ENDROIT - *LOCATION*: Centre Récréatif de St-Gilles - Glace 1 | VILLE - *TOWN*: SAINT-GILLES, QC | DATE: 21 septembre 2025 | DIVISION: M13 | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 2010 | LIGUE *LEAGUE*: LIGUE DE HOCKEY D'EXCELLENCE DU QUÉBEC - MASCULIN

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIR SAGUENAY LAC ST-JEAN

POINTAGE - SCORE: BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
					33	ALEXIS SIMARD G	
27			11:49	2	39	ÉLIAM LAVOIE * G	
27	19		06:48	3	8	ELIOTT COUILLARD	
					11	ISAAC GAUTHIER	
					13	TRISTAN PIPON	
					15	CHARLES-OLIVIER COTE	
					19	VICTOR EMOND	
					22	MATHIS ANGERS	
					23	EDOUARD BOUDREAULT	
					26	NATHAN GAGNON	
					27	ARTHUR BERGERON	
					40	HUBERT MÉNARD	
					66	MAXIME PLOURDE	
					77	CHARLES-OLIVIER DESBIENS	
					87	NOLAN TREMBLAY	
					88	ALEX POTVIN	
					97	OLIVIER MÉNARD	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CORSAIRES POINTE-LÉVY

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
31	RAPHAËL ROBERGE G	X					
33	XAVIER ROUSSEAU * G						
17	MILAN BÉLANGER	X					
20	LOUIS-FÉLIX LEMIEUX						
22	THÉO OUELLET						
24	ALEXIS EMOND						
25	THOMAS PELLETIER						
26	LIAM RICCI						
27	NATHAN CARRIER						
28	LUDOVIC GAGNÉ						
29	NOÉ GIRARD						
32	JUSTIN AUDET						
34	JAMES VEILLEUX						
37	RAPHAËL TANGUAY						
38	EMILE LEBLANC						
39	ARTHUR POULIOT						

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*
23	KYLE NOËL	1/1
36	BAPTISTE LEBLOND	1/1

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
77	A25	14:42	1				
8	A47	14:51	2				
97	A53	12:42	2				
23	A53	03:50	2				
66	A53	11:56	3				

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				25	A56	04:42	1
				24	A25	07:01	3
				34	A56	02:35	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) FABRICE IMBEAU
FRANÇOIS GAGNON

(*PRINTED LETTERS*) BRUNO GUAY
ANTHONY LAVOIE
LUDOVICK O'FARRELL

	TOTAL MIN	L/S	B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE L/S	B/G	GARDIENS No	No	1re PÉRIODE B/G	L/S	2e PÉRIODE B/G	L/S	3e PÉRIODE B/G	L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	L/S	TOTAL B/G	L/S	MIN
VIS	22.8		0				0		0		0	33	31											0.0
LOC	22.2		0				0		0		0	39	33	0		1		1				2		45.0

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(*PRINTED LETTERS*)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	2	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* ANTOINE BERNARD	0	3P 02:42	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* OLIVIER BISSON		DÉBUT / *START* --:--:-- FIN / *END* --:--:--	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* JULIEN BERGER		3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD* : TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME* :	
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* AUDREY-ANN VALLÉE	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X JB			

A.N: 0 en 3 D.N: 5 en 5 — LIGUE — A.N: 0 en 5 D.N: 3 en 3